



Editan dos manuales escolares sobre los gitanos de Pamplona

Los libros se usarán para dar a conocer esa minoría

DDN. PAMPLONA.

El secretariado diocesano gitano ha elaborado dos manuales didácticos para que los niños pamploneses conozcan mejor la cultura calé y aparquen sus prejuicios. Los libros pretenden ser la herra-

mienta principal de unas sesiones formativas dirigidas a profesores y a alumnos de 3º y 4º de primaria, matriculados en colegios donde no se escolaricen niños gitanos. Los protagonistas de los textos son chiquillos de distintos orígenes y razas.

«Hola. Me llamo José. Tengo 12 años y vivo con mi familia en un barrio de Pamplona. Estudio 6º de primaria en un colegio que está muy cerca de mi casa y al que van muchos de mis vecinos, amigos y amigas. Me encanta jugar al fútbol y también a pelota en los frontones del barrio», puede leerse al inicio del manual dirigido a los alumnos. A la derecha de esas líneas se ve a un chiquillo, José, de tez morena y pelo negro, con una pelota en la mano. Este niño gitano servirá de hilo conductor del libro de texto junto a sus amigos: un euskaldun, un muchacho de origen granadino; una colombiana; un magrebí... Dos de los capítulos se encuentran exclusivamente dedicados a hacer una breve semblanza de la historia y cultura de los gitanos. Posteriormente, se habla también de los diversos orígenes raciales de la población de Pamplona y de su vocación de ciudad abierta. «Si tu dios es judío, tu coche es japonés, tu pizza es italiana, tu gas es argelino, tu café brasileño, tus cifras árabes y tus letras latinas... ¿cómo te atreves a decir que tu vecino es extranjero?», han dejado escrito más adelante los autores del texto, que



LUIS MARTORELL

ayer fue presentado durante un acto en el que estuvieron presentes, entre otros, el concejal **Era-dio Ezpeleta** y el director del área de Educación, **Ignacio Baile**. El propósito de esas afirmaciones que incluye el libro es conjurar cualquier posible brote de xenofobia.

El segundo de los libros es una guía dirigida al profesorado. Incluye, entre otras cosas, propuestas de ejercicios y de juegos.

Los textos de ambos manuales son obra de **Idoia Gutiérrez Mendoza** y **Miguel Ángel Arana**. Tanto el diseño como las ilustraciones en color han sido realizadas por el dibujante navarro **Luis Martorell**. Los dos libros llevan por título «*Kavere sar tute*», que

significa en calé «*diferentes como tú*». Han visto la luz con la ayuda económica del Ayuntamiento, que ha aportado 35.144 euros (casi seis millones de pesetas). En total, se han editado 3.300 ejemplares: 2.000 en castellano y el resto, en vascuence.

Está previsto, en principio, ofrecer tres sesiones formativas o clases entre alumnos de tercero y cuarto de primaria de trece colegios pamploneses. Habrá, además, otras siete sesiones dirigidas a profesores. Los niños recibirán las clases en horas lectivas y los profesores, dentro del tiempo que dedican a formación. Serán impartidas por los miembros de la comunidad gitana y de otras minorías étnicas.